



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator produktu

<b>Nazwa handlowa/Oznaczenie</b>	elma clean 85 (EC 85)
<b>Niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej</b>	UFI: C630-W09S-900Q-99R8
<b>Kategoria produktu</b>	PC-CLN-OTH Inne produkty do czyszczenia, pielęgnacji i konserwacji (z wykluczeniem produktów biobójczych)

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

**Obszary zastosowań [SU]**

SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)  
SU3 Zastosowania przemysłowe

**Kategorie procesowe [PROC]**

PROC8a Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek/rozładunek) w pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu  
PROC9 Przenoszenie substancji lub mieszanin do małych pojemników (przeznaczona do tego celu linia napełniania wraz z ważeniem)  
PROC13 Obróbka wyrobów poprzez zamaczanie i zalewanie

**Kategorie uwolnienia do środowiska [ERC]**

ERC8a Powszechnie zastosowanie niereaktywnej substancji pomocniczej (bez włączenia do lub na powierzchnię wyrobu, w pomieszczeniach)

**Kategorie produktu [PC]**

PC35 Środki myjące i czyszczące

**Zastosowanie materiału/mieszaniny**

Neutralny koncentrat czyszczący.

### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

**Dostawca**

Elma Schmidbauer GmbH  
Gottlieb-Daimler-Str. 17  
D-78224 Singen (Htwl.)  
Telefon +49 7731 882-0  
Telefaks +49 7731 882-266  
E-mail info@elma-ultrasonic.com  
Strona web www.elma-ultrasonic.com

Jednostka udzielająca informacji:  
Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, +49 761 19240 EN)

## \* SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**Uwaga**

Produkt nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [GHS].  
Proces klasyfikacji dla działania żrącego/drażniącego na skórę: Na bazie danych testowych.  
Proces klasyfikacji dla poważnego uszkodzenia oczu/działania drażniącego na oczy: Na bazie danych testowych.

### 2.2 Elementy oznakowania

**Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

**Szczególne zasady dotyczące uzupełniających elementów etykiety dla niektórych mieszanin**  
EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

**Inne oznaczenia**

oznaczenie składników zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004:

15 - 30% anionowe środki powierzchniowo czynne

< 5% niejonowe środki powierzchniowo czynne

2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol (~35 ppm)

**\* 2.3 Inne zagrożenia**

\* **Potencjalne szkodliwe oddziaływania na ludzi i potencjalne objawy**  
Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego  $\geq 0,1\%$ .

\* **Potencjalne szkodliwe oddziaływania na środowisko.**  
Aquatic Acute 3 H402: Działa szkodliwie na organizmy wodne.  
Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego  $\geq 0,1\%$ .

**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Według recepty produkt nie zawiera substancji PBT/vPvB.

**\* SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach**

**3.1 Substancje**

nie dotyczy

**\* 3.2 Mieszaniny**

**Składniki niebezpieczne**

nr CAS	Nr WE	Nazwa substancji	Stężenie	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
34590-94-8	252-104-2	(2-metoksymetyletoksy)propanol	5 - 15 % wag.		
	932-051-8	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	5 - 12 % wag.	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	
68891-38-3	500-234-8	Alkohole, C12-14, etoksyłowane, siarczany, sole sodowe	5 - 12 % wag.	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	Eye Dam. 1; H318: C $\geq$ 10% Eye Irrit. 2; H319: 5% $\leq$ C<10%
26027-37-2		monoethanolamid kwasu oleinowego, etoksyłowany	< 5 % wag.	Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318	

**Nr REACH**

Nr REACH	Nazwa substancji
01-2119450011-60	(2-metoksymetyletoksy)propanol
01-2119565112-48	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid
01-2119488639-16	Alkohole, C12-14, etoksyłowane, siarczany, sole sodowe
Not relevant (polymer).	monoethanolamid kwasu oleinowego, etoksyłowany

**Dodatkowe wskazówki**

Wodna mieszanka składająca się z anionowych i niejonowych tensydów, czynników kompleksujących i środków rozpuszczających.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

**W następstwie kontaktu ze skórą**

W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast umyć skórę dużą ilością wody.

**Jeśli nastąpił kontakt z oczami**

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach obficie wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

**Po połknięciu**

NIE wywoływać wymiotów.

W razie połknięcia, natychmiast zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

**Symptomy**

Brak dalszych informacji.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

**Informacje dla lekarza**

Brak dalszych informacji.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze**

Woda

piana gaśnicza

ABC-proszek

Gazowe środki gaśnicze

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

**Niewłaściwe środki gaśnicze**

brak

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

**Niebezpieczne produkty spalania**

W przypadku pożaru mogą powstawać niebezpieczne gazy.

W przypadku pożaru mogą uwalniać się:

Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>)

Tlenek węgla

Dwutlenek siarki (SO<sub>2</sub>)

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

**Szczególne zabezpieczenia w zwalczaniu pożaru**

Nie wdychać gazów eksplozyjnych i pożarowych.

### Informacje dodatkowe

Sam produkt nie jest palny.

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

**Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy**

Stosować środki ochrony osobistej.

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

**Dla osób udzielających pomocy**

Środki ochrony indywidualnej  
Zastosować osobiste środki ochronne.  
W kontakcie z wodą tworzy śliski nalot.  
Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

**W celu hermetyzacji**

Właściwy materiał do pobrania:  
Piasek  
Trociny  
Uniwersalna substancja wiążąca  
Ziemia krzemkowa  
Pozostałości spłukać wodą.  
Zaabsorbowany materiał usuwać zgodnie z przepisami.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7  
Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

**Środki ochronne**

Przedsięwziąć środki ostrożności obowiązujące przy pracy z chemikaliami.  
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
Produkt jest niepalny.

**Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej**

Mieć do dyspozycji wystarczające urządzenia do umycia

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

**Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników**

Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.  
Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

**Klasyfikacja magazynowa**

12 ciecze niepalne, których nie można przyporządkować do żadnej z powyższych klas składowania

**Informacje dodatkowe na temat warunków składowania**

Przechowywać pod zamknięciem w miejscu niedostępnym dla dzieci.  
Chronić przed działaniem ciepła i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.  
Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.  
Nie przechowywać w temperaturze poniżej 5°C.  
Nie przechowywać w temperaturze powyżej 30°C.  
Okres przechowywania: 5 lat.

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

**Zalecenie**

Brak dalszych



**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

**\* SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

**\* 8.1 Parametry dotyczące kontroli**

**Wartości graniczne na stanowisku roboczym**

nr CAS	Nr WE	Substancja robocza	wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym
34590-94-8	252-104-2	(2-metoksymetyloetoksy)-propanol	50 [ml/m <sup>3</sup> (ppm)] 308 [mg/m <sup>3</sup> ] wchłaniany przez skórę 2000/39/WE
34590-94-8	252-104-2	(2-Methoxymethylethoxy)propanol	240 [mg/m <sup>3</sup> ] Krótkoterminowe(mg/m <sup>3</sup> ) 280 (PL)

**\* DNEL pracownik**

nr CAS	Substancja robocza	DNEL wartość	DNEL typ	Uwaga
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	6 mg/m <sup>3</sup>	Długi czas inhalacyjny (systemiczny)	Współczynnik oszacowania 25

**\* PNEC**

nr CAS	Substancja robocza	PNEC wartość	PNEC typ	Uwaga
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	0.268 mg/L	zasoby wodne, woda świeża	Współczynnik oszacowania 1
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	5.6 mg/L	Zachowanie się w oczyszczalniach (STP)	Współczynnik oszacowania 10
68891-38-3	Alkohole, C12-14, etoksylowane, siarczany, sole sodowe	0.24 mg/L	zasoby wodne, woda świeża	Współczynnik oszacowania 5
68891-38-3	Alkohole, C12-14, etoksylowane, siarczany, sole sodowe	10000 mg/L	Zachowanie się w oczyszczalniach (STP)	Współczynnik oszacowania 1

**8.2 Kontrola narażenia**

**Środki ochrony indywidualnej**

**Ochrona oczu / twarzy**

Okulary ochronne szczelnie przylegające (gogle)

**Kontrola narażenia środowiska**

**Środki techniczne w celu uniknięcia narażenia**

Unikać przeniknięcia do podłoża/ziemi.  
Nie wprowadzać do wód powierzchniowych.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

**9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

**Stan skupienia**

ciekły

**Kolor**

jasnobeżowy

**Zapach**

łagodny



**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

**Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Próg zapachu:			(2-metoksymetyletoksy)propa nol: 210 - 600mg/m <sup>3</sup> (34 - 97 ppm).
Temperatura topnienia/krzepnięcia	Zakres temperatury krzepnięcia -5 °C		
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	> 100 °C		
palność	stały		nie dotyczy
palność	gazowy		nie dotyczy
Dolna i górna granica wybuchowości	Górna granica wybuchowości 14 % obj.		Wartość dla (2-metoksymetyletoksy)propa nol.
Dolna i górna granica wybuchowości	Dolna granica wybuchowości 1.1 % obj.		Wartość dla (2-metoksymetyletoksy)propa nol.
Temperatura zapłonu			Brak temperatury zapłonu do 100 °C.
Temperatura samozapłonu	205 °C		Wartość dla (2-metoksymetyletoksy)propa nol.
Temperatura rozkładu	≥ 100 °C		
pH	w stanie jak przy dostawie 9 (20°C)		
Lepkość	Dynamiczna 53.4 mPa*s (20°C)		
Rozpuszczalność(ci)	Rozpuszczalność w wodzie		mieszalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	0.3 (23°C)		Wartość dla alkoholow, C12-14, etoksylowane, siarczany, sole sodowe.
Prężność pary	23- 24 hPa (20°C)		
Gęstość i/lub względna gęstość	1.07 g/cm <sup>3</sup>		
Względna gęstość pary	5.12		Wartość dla (2-metoksymetyletoksy)propa nol.
właściwości cząstek			nie dotyczy (Substancja ciekła).

**9.2 Inne informacje**

**Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**

**Wybuchowe substancje/mieszanki i wyroby z materiałem wybuchowym**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanka nie zawiera substancji wybuchowych (CLP I 2.1.4.3 a).

CLP I 2.1.4.3 a: Nie jest konieczne stosowanie procesu klasyfikacji, ponieważ w molekułe nie ma grup chemicznych, wskazujących na właściwości wybuchowe.

**zapalne gazy**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła).



**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

---

**Aerozole**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie istotne - brak aerozolu.  
Kryteria klasyfikacji dla tej klasy zagrożeń nie są zgodne z definicją.

**Gaz utleniający**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła).

**gazy pod ciśnieniem**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła - brak gazu rozpuszczony).

**zapalne ciecze**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie łatwopalny, niepalny (Brak temperatury zapłonu do 100°C).

**zapalne substancje stałe**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła).

**Samoistnie reagujące substancje i mieszaniny**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie zawiera substancji samoreaktywnych (CLP I 2.8.4.2 a).  
CLP I 2.8.4.2 a: W cząsteczce nie występują grupy chemiczne związane z właściwościami wybuchowymi lub samoreaktywnymi.

**Substancje ciekłe piroforyczne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie zawiera substancji piroforycznych - nie samozapalne (CLP I 2.9.4.1).  
CLP I 2.9.4.1: Procedury klasyfikacji dla substancji ciekłych piroforycznych nie trzeba stosować, w przypadku gdy doświadczenie w produkcji bądź obrocie wykazuje, że substancja lub mieszanina nie zapala się samorzutnie po wejściu w kontakt z powietrzem w normalnych temperaturach (tj. wiadomo, że substancja jest stabilna w temperaturze pokojowej przez dłuższy czas (dni)).

**Substancje stałe piroforyczne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła).

**samonagrzewające się substancje lub mieszaniny**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie zawiera substancji samonagrzewających się.

**Substancje i mieszaniny, które w zetknięciu z wodą uwalniają gazy łatwopalne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie istotne - w kontakcie z wodą nie uwalniają łatwopalne gazy (CLP I 2.12.4.1).  
CLP I 2.12.4.1: Nie ma potrzeby stosowania procedury klasyfikacji dla niniejszej klasy, jeżeli: a) budowa chemiczna substancji lub mieszaniny nie zawiera metali lub metaloidów; lub b) doświadczenie produkcyjne lub wynikające z postępowania z substancją lub mieszaniną wskazuje, że substancja lub mieszanina nie reaguje z wodą, np. substancję wytwarza się przy użyciu wody lub przemywa wodą; lub c) wiadomo, że substancja lub mieszanina rozpuszczona w wodzie tworzy stabilną mieszaninę.

**Substancje ciekłe utleniające**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie zawiera substancji utleniających.



**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

**Substancje stałe utleniające**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła).

**Nadtlenki organiczne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera nadtlenki organiczne.

**Substancje powodujące korozję metali**

**Parametry bezpieczeństwa technicznego**

Wartość	Metoda, Wynik	Źródło, Uwaga
		Mieszanina nie zawiera substancji powodujących korozję metali.

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Odczulone materiały wybuchowe**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera odczulonych substancji wybuchowych.

**Inne właściwości bezpieczeństwa**

Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
		Woda: 0,36 (ASTM D3539).
		(2-metoksymetyletoksy)propa nol: ~0,02 (ASTM D3539) / ~400 (DIN 53170).
Zawierające rozpuszczalniki 5- 15 %		
Właściwości wybuchowe		brak
Właściwości utleniające		brak

**Inne informacje**  
Brak dalszych istotnych informacji.

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

**10.1 Reaktywność**

żadne niebezpieczne reakcje nie są znane jeśli właściwie stosowany.

**10.2 Stabilność chemiczna**

Stabilny przy normalnej temperaturze.

**10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji**

żadne niebezpieczne reakcje nie są znane.

**10.4 Warunki, których należy unikać**

Ciepło i promieni słoneczne.

**10.5 Materiały niezgodne**

żadne niebezpieczne reakcje nie są znane.





**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

**10.6 Niebezpieczne produkty rozpadu**

Nie ulega rozkładowi jeśli właściwie stosowany.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

**11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

**Toksyczność ostra**

**Dane zwierzęce**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Ostra toksyczność oralna	> 5000 mg/kg	ATE: Oszacowana toksyczność ostra	
Ostra toksyczność skórna	> 5000 mg/kg	ATE: Oszacowana toksyczność ostra	
Ostra toksyczność inhalacyjna	Ostra toksyczność inhalacyjna (para) > 50 mg/L	ATE: Oszacowana toksyczność ostra	

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie żrące/drażniące na skórę**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Metoda	Źródło, Uwaga
nie podrażniający.	OECD 439	

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Metoda	Źródło, Uwaga
lekko drażniący, ale nie istotny dla klasyfikacji. gatunki Królik	OECD 405	

**Działanie uczulające na drogi oddechowe**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie uczulające na skórę**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Dawka / Stężenie	Metoda	Źródło, Uwaga
Nie wywołuje uczuleń.		Metoda obliczeniowa.	

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**rakotwórczość**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Szkodliwe działanie na rozrodczość**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.



**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

**Ogólna ocena właściwości CMR**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako mutagen / nie została zaklasyfikowana jako rakotwórczych / nie została zaklasyfikowana jako działających szkodliwie na rozrodczość.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

**STOT SE 1 i 2**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie na narządy docelowe (narażenie jednorazowe).  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**STOT SE 3**

**Podrażnienie dróg oddechowych**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie narkotyczne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie na narządy docelowe (powtarzane narażenie).  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie spowodowanego aspiracją.  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

**Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego			Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego $\geq 0,1\%$ .

**Inne informacje**

Działa odtłuszczająco na skórę.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

**12.1 Toksyczność**

**Toksyna wodna**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Silna (krótkotrwała) toksyczność dla ryb	LC50: 21.2 mg/L	obliczony.	
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid LC50: 5.5 mg/L gatunki Cyprinus carpio (karp) Czas trwania testu 96 h	Rozporządzenie (WE) nr. 440/2008, załącznik C.1	



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem  
(WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Chroniczna (długotrwała) toksyczność dla ryb	nr CAS68891-38-3 Alkohole, C12-14, etoksyloowane, siarczany, sole sodowe LC50: 7.1 mg/L gatunki Danio rerio (danio pręgowany) Czas trwania testu 96 h	OECD 203	
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4- C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid NOEC >0.1- 1 mg/L gatunki Oncorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy) Czas trwania testu 72 d		
Ostra (krótkotrwała) toksyczność wodna dla skorupiaków	nr CAS68891-38-3 Alkohole, C12-14, etoksyloowane, siarczany, sole sodowe NOEC 0.14 mg/L gatunki Oncorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy) Czas trwania testu 28 d	OECD 204	
	EC50 41.4 mg/L	obliczony.	
Przewlekła (długoterminowa) toksyczność dla bezkręgowców wodnych	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4- C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC50 8.8 mg/L gatunki Daphnia magna (duża pchła wodna) Czas trwania testu 48 h	OECD 202	
	nr CAS68891-38-3 Alkohole, C12-14, etoksyloowane, siarczany, sole sodowe EC50 7.2 mg/L gatunki Daphnia magna (duża pchła wodna) Czas trwania testu 48 h	OECD 202	
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4- C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid NOEC >1- 10 mg/L gatunki Daphnia magna (duża pchła wodna) Czas trwania testu 21 d	OECD 211	
Ostra (krótkotrwała) toksyczność wodna dla alg i sinic	nr CAS68891-38-3 Alkohole, C12-14, etoksyloowane, siarczany, sole sodowe NOEC 0.27 mg/L gatunki Daphnia magna (duża pchła wodna) Czas trwania testu 21 d	OECD 211	
	EC50 111 mg/L	obliczony.	



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem  
(WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC50 25 mg/L gatunki Scenedesmus subspicatus Czas trwania testu 72 h	OECD 201	
	nr CAS68891-38-3 Alkohole, C12-14, etoksyloowane, siarczany, sole sodowe EC50 27 mg/L gatunki Scenedesmus subspicatus Czas trwania testu 72 h	OECD 201	
Chroniczna (długotrwała) toksyczność wodna dla alg i sinic	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC10: 1.5 mg/L gatunki Desmodesmus subspicatus Czas trwania testu 72 h	OECD 201	
	nr CAS68891-38-3 Alkohole, C12-14, etoksyloowane, siarczany, sole sodowe NOEC: 0.93 mg/L gatunki Desmodesmus subspicatus Czas trwania testu 72 h	OECD 201	
Toksyczność dla innych roślin / organizmów wodnych	nieokreślony		
Toksyczność dla mikroorganizmów	nieokreślony		

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Działa szkodliwie na organizmy wodne.

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Biodegradacja	Stopień deradacji > 90 %	obliczony.	spadek rozpuszczonego organicznego węgla (DOC) Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).
Biodegradacja	Stopień deradacji > 70 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid
Biodegradacja	Stopień deradacji > 60 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid
Biodegradacja	Stopień deradacji > 70 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	nr CAS68891-38-3 Alkohole, C12-14, etoksyloowane, siarczany, sole sodowe



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem  
(WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Biodegradacja	Stopień deradacji > 60 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	nr CAS68891-38-3 Alkohole, C12-14, etoksylowane, siarczany, sole sodowe
Biodegradacja	Stopień deradacji > 70 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	nr CAS34590-94-8 (2- metoksymetyletoksy)propanol
Biodegradacja	Stopień deradacji 90- 100 % Czas trwania testu 28 d	OECD 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/V, C.9	nr CAS34590-94-8 (2- metoksymetyletoksy)propanol
Biodegradacja	Stopień deradacji > 60 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	nr CAS26027-37-2 monoethanolamid kwasu oleinowego, etoksylowany

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

**Oszacowanie/klasyfikacja**

monoethanolamid kwasu oleinowego, etoksylowany: niedostępne.

Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid: Bioakumulacja jest mało prawdopodobne.

(2-metoksymetyletoksy)propanol: Akumulacji w organizmach żywych nie należy się spodziewać (log Kow: 0,004).

Alkohole, C12-14, etoksylowane, siarczany, sole sodowe: Bioakumulacja jest mało prawdopodobne.

### 12.4 Mobilność w glebie

**Oszacowanie/klasyfikacja**

monoethanolamid kwasu oleinowego, etoksylowany: niedostępne.

Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid: Adsorpcja na glebie nie należy się spodziewać.

(2-metoksymetyletoksy)propanol: rozpuszczalne w wodzie. Bardzo mobilny w glebie.

Alkohole, C12-14, etoksylowane, siarczany, sole sodowe: rozpuszczalne w wodzie. Bardzo mobilny w glebie (Koc: 2,2).

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Według recepty produkt nie zawiera substancji PBT/vPvB.

### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego			Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego $\geq 0,1\%$ .

### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Potencjał rozkładania ozonu (ODP):			W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### Dodatkowe informacje ekotoksykologiczne

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Chemiczne zapotrzebowanie na tlen (CZT)	ok. 567 mgO <sub>2</sub> /g	obliczony.	
AOX	6.2 mg/kg	obliczony.	Produkt zawiera zgodnie z recepturą organicznie związany halogen.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

**Informacje dodatkowe**

Środki powierzchniowe czynne w produkcie są biologiczne rozkładalne według załącznika III rozporządzenie (WE) Nr 648/2004 w sprawie detergentów.

Ostre zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Acute 3 H402: Działa szkodliwie na organizmy wodne.

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako stwarzające przewlekłe zagrożenie dla środowiska wodnego.

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.

Brak dalszych istotnych informacji.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

**Kod odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z EAK/AVV**

Kod odpadu produkt	Proponowana lista kluczowych pojęć oznaczeń odpadów zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów EWC
200130	detergenty inne niż wymienione w 20 01 29

**Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Produkt**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi.

Produkt może być wprowadzany do kanalizacji. Jednakże należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

**Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Opakowanie**

Niezanieczyszczone opakowania mogą zostać poddane recyklingowi.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

	Transport lądowy (ADR/RID)	transport morski (IMDG)	Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID</b>	-	-	-
<b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>	-	-	-
<b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>	-	-	-
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	-	-	-
<b>14.5 Zagrożenia dla środowiska</b>	Nie	Nie	Nie

**14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

brak

**14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

bez znaczenia

**Transport lądowy (ADR/RID)**

**Uwaga**

Niesklasyfikowany dla tej drogi transportu.

**transport morski (IMDG)**

**Uwaga**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)**

**Uwaga**

No hazardous material as defined by the prescriptions.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku 02.06.2023  
Data opracowania 02.06.2023  
Wersja 2.0 (pl)  
zastępuje wersję 10.08.2022 (1.9)

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### Przepisy UE

**Dopuszczenia**  
bez znaczenia

**Ograniczenia obszarów zastosowania**  
bez znaczenia

#### pozostałe przepisy UE

**Należy przestrzegać:**  
Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów  
Dyrektywa 2012/18/UE, Załącznik I: nie podano.

**Dyrektywa 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych [Industrial Emissions Directive] VOC**  
Zawartość LZO, stan przy dostawie 6 %

### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

#### Przepisy krajowe

Dla tej mieszaniny nie przeprowadzono ocena bezpieczeństwa chemicznego.

## SEKCJA 16: Inne informacje

#### Skróty i akronimy

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).  
ADR: Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych  
ASTM: Amerykańskie Stowarzyszenie Badań i Materiałów  
ATE: Oszacowana toksyczność ostra  
AVV: Rozporządzenie w sprawie przemieszczania odpadów (DE)  
DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych (IATA)  
DNEL: pochodny poziom niepowodujący zmian  
DOC: Rozpuszczony węgiel organiczny  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
IMDG: Międzynarodowe towary niebezpieczne w transporcie morskim  
IMO: International Maritime Organization  
OECD: Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju  
PBT: trwałe, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny  
PNEC: Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku  
RID: Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych  
SCL: Charakterystyczne najwyższe dopuszczalne stężenie  
TI: Instrukcja techniczna  
VOC: Lotne związki organiczne  
vPvB: bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

#### Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe

Własne mierzenia.  
Europejska Agencja Chemikaliów, <http://echa.europa.eu/>.  
Informacje od naszych dystrybutorzy.

#### Dodatkowe wskazówki

Przestrzegać krajowe i lokalne przepisy dotyczące chemikaliów.  
Dane są oparte na naszej aktualnej najlepszej wiedzy. Jednakże nie stanowią gwarancji dla którejkolwiek z cech produktu i nie stanowią legalnego związku kontraktowego.

#### Wydźwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem  
(WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Data druku	02.06.2023
Data opracowania	02.06.2023
Wersja	2.0 (pl)
zastępuje wersję	10.08.2022 (1.9)

---

**Wskazanie zmiany**

\* Dane zmienione w stosunku do poprzedniej wersji